



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Nombre comercial del producto químico	RIMON® 10 EC
Usos recomendados	Insecticida.
Restricciones de uso	Manipulación solo por personas adultas capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios.
Nombre del proveedor	Adama Chile S.A.
Dirección del proveedor	Camino Catemito 2800, Lote A2 Santa Gabriela, Calera de Tango, Santiago, Chile.
Número de teléfono del proveedor	(+56 2) 2855 0048
Datos del fabricante	Adama Makhteshim Ltd. P.O.Box 60 – Beer Sheeva 84100, Israel.
Número de teléfonos emergencia en Chile	Convenio CITUC/AFIPA: +(56 2) 2635 3800
Sección 2: Identificación de Peligros	
Clasificación según SGA	H317 - Puede provocar una reacción alérgica a la piel. H319 - Provoca irritación ocular grave. H335 - Puede irritar las vías respiratorias. H360 - Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto. H400 - Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Etiqueta SGA	
Palabra de advertencia	Peligro
Clasificación específica (clase de peligrosidad)	SAG: CUIDADO IV Productos que normalmente no ofrecen peligro.
Distintivo específico	SAG: banda color verde
Consejos de prudencia (SGA)	Prevención: P102: Mantener fuera del alcance de los niños. P201: Pedir instrucciones especiales antes de su uso. P203: Procurarse leer y aplicar todas las instrucciones de seguridad antes del uso. P261: Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. P264: Lavarse los ojos/manos/cara cuidadosamente después de la manipulación. P271: Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. P272: La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. P273: No dispersar en el medio ambiente. P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	Intervención: P302 + P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. P333 + P317: En caso de irritación cutánea o sarpullido: buscar ayuda médica. P321: Tratamientos específico (ver sección 4 de esta Hoja de Seguridad). P362 + P364: Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar. P305 + P351 + P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P337 + P317 Si la irritación ocular persiste: Buscar ayuda médica. P304 + P340: EN CASO DE INHALACIÓN: Trasladar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. P319: Buscar ayuda médica si la persona no se encuentra bien. P318: EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. P391: Recoger los vertidos. Almacenamiento: P403 + P233: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el envase herméticamente cerrado. P405: Guardar bajo llave. Eliminación: P501: Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada, conforme a la reglamentación local.																							
Otros peligros	Sin información disponible.																							
Sección 3: Composición/Información sobre los Componentes																								
Mezcla																								
	<table><tr><th>Componente 1</th><th>Componente 2</th><th>Componente 3</th></tr><tr><td>Clasificación SGA</td><td>H400, H410</td><td>H315, H319, H335, H360D</td><td>No disponible.</td></tr><tr><td>Denominación química sistemática</td><td>(RS)-1- (3-cloro.4.(1,1,2-trifluoro-2-trifluorometoxietoxi) fenil)-3-(2,6-difluorobenzoil) urea.</td><td>1-metil-2-pirrolidona</td><td>hidroxifosfato de poli(oxi-1,2-etano di-il) alfa(C10-14)alquil-omega.</td></tr><tr><td>Nombre común o genérico</td><td>Novalurón</td><td>1-metil-2-pirrolidona</td><td>No tiene</td></tr><tr><td>Rango de concentración</td><td>7-11%</td><td>42-46%</td><td>11-13%</td></tr><tr><td>Número CAS</td><td>116714-46-6</td><td>872-50-4</td><td>68585-36-4</td></tr></table>	Componente 1	Componente 2	Componente 3	Clasificación SGA	H400, H410	H315, H319, H335, H360D	No disponible.	Denominación química sistemática	(RS)-1- (3-cloro.4.(1,1,2-trifluoro-2-trifluorometoxietoxi) fenil)-3-(2,6-difluorobenzoil) urea.	1-metil-2-pirrolidona	hidroxifosfato de poli(oxi-1,2-etano di-il) alfa(C10-14)alquil-omega.	Nombre común o genérico	Novalurón	1-metil-2-pirrolidona	No tiene	Rango de concentración	7-11%	42-46%	11-13%	Número CAS	116714-46-6	872-50-4	68585-36-4
Componente 1	Componente 2	Componente 3																						
Clasificación SGA	H400, H410	H315, H319, H335, H360D	No disponible.																					
Denominación química sistemática	(RS)-1- (3-cloro.4.(1,1,2-trifluoro-2-trifluorometoxietoxi) fenil)-3-(2,6-difluorobenzoil) urea.	1-metil-2-pirrolidona	hidroxifosfato de poli(oxi-1,2-etano di-il) alfa(C10-14)alquil-omega.																					
Nombre común o genérico	Novalurón	1-metil-2-pirrolidona	No tiene																					
Rango de concentración	7-11%	42-46%	11-13%																					
Número CAS	116714-46-6	872-50-4	68585-36-4																					

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Sección 4: Primeros Auxilios

Inhalación	Transportar a la víctima al exterior o donde se respire aire fresco y mantener en reposo en una posición confortable para respirar. Si la respiración es irregular o la víctima no respira, aplicar respiración artificial. Llamar a un médico en caso de complicaciones (ver sección 1).
Contacto con la piel	Sacar la ropa y zapatos contaminados. Lavar el pelo y la piel con abundante agua y jabón haciendo énfasis en los espacios interdigitales, debajo de las uñas y pliegues cutáneos. Consultar al médico en caso de molestias (ver sección 1).
Contacto con los ojos	Lavar los ojos con abundante agua limpia por 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Consultar a un oftalmólogo (ver sección 1).
Ingestión	NO INDUCIR EL VÓMITO. Lavar inmediatamente la boca con agua. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico (ver sección 1).
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Tos respiración agitada, neumonitis química, edema pulmonar, broncoespasmo. Puede producir enrojecimiento, edema y dermatitis. Enrojecimiento, lagrimeo e irritación ocular. Provoca vómitos, náuseas y diarrea.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	El personal de salud o quienes asistan a las víctimas deben prestar atención a su propia seguridad.
Notas especiales para un médico tratante	Tratar según sintomatología. Se desconoce antídoto específico

Sección 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción	Proceder según fuego envolvente.
Agentes de extinción inapropiados	No hay información disponible.
Peligros específicos	Generación de humos irritantes y tóxicos.
Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios	Durante un incendio usar equipo de respiración autónomo. No respirar el humo. Mantenerse a una distancia prudente del fuego. No exponerse al humo. Si no tiene equipo de protección obligatorio luchar contra el fuego desde una distancia prudente.

Sección 6. Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Usar equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con el producto. No tocar ni caminar sobre el producto derramado. Usar equipo de protección personal obligatorio (ver sección 8). Delimitar el área del derrame, evacuar al personal no autorizado a zonas seguras. Detener el derrame en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo.
Precauciones medioambientales	Evitar la contaminación de cursos de agua o alcantarillado. No contaminar el suelo.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Métodos y materiales de contención y de limpieza (recuperación, neutralización y disposición final)	Detener el derrame en caso de poder hacerlo sin riesgo evidente o bien trasladar el contenedor con fuga a usando material inerte como arena o limo. Recolectar el material contaminado y disponer en un contenedor hermético para su eliminación como producto químico peligroso (ver sección 13). Limpieza: Lavar el suelo con un detergente fuerte industrial y enjuagar con abundante agua. Recuperación: No recuperar. Neutralización: Neutralizar la acidez del producto en caso de ser necesario. Disposición final: Disponer como producto químico peligroso (ver sección 13).
Medidas adicionales de prevención de desastres	Evitar su liberación al medio ambiente. Evitar que el derrame acceda a cursos de agua o alcantarillado ya que es muy tóxico para la vida acuática.
Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames	Sin información disponible.
Sección 7: Manipulación y almacenamiento	
Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	Usar equipo de protección personal obligatorio. Evitar el contacto con piel, ojos y ropa. En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración autónomo (ver sección 8). Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos, así como de la zona y la indumentaria de trabajo. Utilizar únicamente en lugares ventilados. Manipular solo por personas adultas y capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. No aplicar con viento. Evitar la inhalación del producto pulverizado. Trabajar en una zona bien ventilada.
Prevención del contacto	Después de manipular y antes de comer, beber, fumar o aplicarse cosméticos, lavarse las manos, brazos y cara con abundante agua y jabón. Lavar la ropa de trabajo después de cada aplicación en forma separada de la ropa doméstica.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar con llave, en envase original perfectamente cerrado y etiquetado.
Medidas técnicas	Almacenar en lugar fresco y bien ventilado.
Sustancias y mezclas incompatibles	Agentes oxidantes enérgicos y bases fuertes. No mezclar con Metomilo.
Información adicional	No transportar ni almacenar junto con alimentos, productos vegetales o cualesquiera otros que estén destinados al uso o consumo humano o animal.
Sección 8: Controles de exposición/protección personal	
Parámetros de control	
Concentración máxima permisible (LPP, LPA y LPT), límite de tolerancia biológica	No se han definido concentraciones máximas para los componentes indicados en la sección 3.
Elementos de protección personal	

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Protección respiratoria	En caso de mala ventilación usar protección respiratoria. Durante la aplicación usar equipo de protección respiratoria homologado para productos fitosanitarios. En caso de incendio usar equipo de respiración autónomo.
Protección de manos	Guantes de goma.
Protección de ojos	Gafas de seguridad bien ajustada o protección facial.
Protección de piel y cuerpo	Durante la preparación usar delantal impermeable. Durante la aplicación usar overol impermeable. Usar botas de goma.
Medidas de ingeniería	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.
Sección 9: Propiedades físicas y químicas	
Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Líquido.
Color	Salmón rosa.
Olor	Característico.
pH	2,4 a 3,4 a 1% solución acuosa.
Punto de fusión/punto de congelación	Dato no disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Dato no disponible.
Punto de inflamación	102°C. No es inflamable.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	No es un explosivo.
Presión de vapor	$1,6 \times 10^{-5}$ Pascal a 25°C (puro).
Densidad relativa del vapor (aire=1)	Dato no disponible.
Densidad relativa (agua=1)	1.0 – 1.1
Densidad	1,0 – 1,1 g/cm ³
Solubilidad en agua	Emulsificable, 3 µg/l a 25°C.
Solubilidad en otros solventes	En xileno 1,88 g/l En metanol 14,5 g/l En acetona 198 g/l
Coeficiente partición-octanol/agua	Noalurón: 4,3
Temperatura de autoignición	256°C
Temperatura de descomposición	176 a 178°C (puro).
Tasa de evaporación	Dato no disponible.
Viscosidad	12,8 mm ² /s a 40°C
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	Dato no disponible.
Sección 10: Estabilidad y reactividad	
Reactividad	No reactivo.
Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	Con oxidantes enérgicos y bases fuertes.
Condiciones que se deben evitar	Luz solar directa, llama abierta y fuentes de calor.
Materiales incompatibles	Información no disponible.
Productos de descomposición peligrosos	Durante la descomposición térmica se producen humos irritantes y tóxicos, COx, NOx, compuestos fluorados.
Sección 11: Información toxicológica	

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Toxicidad aguda	
LD 50 oral	Rata: >5000 mg/kg. Método EPA-FIFRA 81-1
LD 50 dermal	Rata: >2000 mg/kg. Método EPA-FIFRA 81-2
LC 50 inhalación	No aplicable
Irritación/corrosión cutánea	No irritante. Método EPA-FIFRA 81-5 (conejo).
Lesiones oculares graves/Irritación ocular	Irritante. Método EPA-OPPTS 870.2400 (conejo).
Sensibilización respiratoria o cutánea	Sensibilizante cutáneo. USEPA 86-5 (cobaya).
Mutagenicidad de células reproductoras	Novalurón: No clasificado.
Carcinogenicidad	Novalurón: No carcinógeno.
Toxicidad para la reproducción	Novalurón: No es tóxico para el sistema reproductivo.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	Muy baja toxicidad aguda con DL50 > 5000 mg / kg pc. No se observaron efectos agudos.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas	Novalurón: No se observaron efectos agudos o de aparición temprana en los estudios con exposición repetida. El principal hallazgo, fue en relación a efectos hematológicos, se produjo en el estudio de toxicidad crónica solo después de varias semanas de exposición repetida.
Peligro de aspiración	Ninguno en particular.
Posibles vías de exposición	Cutánea, ocular, inhalatoria.
Sección 12: Información ecotoxicológica	
Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	
Peces CL50 96h	LC50: 62,4mg/l. Método OECD 203
Crustáceos CE50 48h	<i>Daphnia magna</i> : 0,00422 mg/l. Método OECD 202
Algas EC50 72h	EC50: 87,2 mg/l. Método OECD 201.
Aves DL50	>2000 mg/kg
Abejas DL50	>100 ug/abeja
Lombrices	NOEC 1000 ppm (novalurón)
Persistencia y degradabilidad	Novalurón: DT50 (aeróbico) 68.5-75.5 d (suelos franco-arenosos y franco arcillosos). Fuertemente adsorbido al suelo.
Potencial de bioacumulación	Novalurón: Evidencia de acumulación en grasa después de dosis repetidas. Aunque se produjo una marcada bioacumulación en los peces en las pruebas de laboratorio, en las pruebas de campo el grado de bioacumulación fue menor y novalurón bioacumulado se eliminó con bastante rapidez.
Movilidad en el suelo	Absorción/desorción: 9598 (Koc).
Otros efectos adversos	Información no disponible.
Sección 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla	
Residuos	Eliminar como producto químico peligroso. Aprovechar el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lavar y enjuagar tres veces con agua limpia y agregar el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada. No contaminar terrenos ni cursos de agua natural o alcantarillado.
Envase y embalaje contaminados	Inutilizar los envases vacíos perforándolos. Eliminar como producto peligroso.
Prohibición de vertido en aguas residuales	No verter aguas residuales.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Otras precauciones especiales	Lavar la ropa después de cada jornada de trabajo. Lavar la ropa de trabajo separada de la ropa doméstica.		
Sección 14: Información relativa al transporte			
	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Decreto 298	IMDG	IATA
Número NU	3082	3082	3082
Designación oficial de transporte	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Novalurón).	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Novalurón).	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Novalurón).
Clase o división	9	9	9
Peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje/envase	III	III	III
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190			
Peligros ambientales	Sí	Contaminante marino.	Sí
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-anexo II; IBC code)	No aplica	No aplica	No aplica
Sección 15: Información sobre la reglamentación			
Autorización SAG	1615		
Regulaciones nacionales	NCh2245. Of2021 Hoja de Datos de Seguridad. NCh382 Clasificación General Sustancias Peligrosas. NCh2190 Transporte de Sustancias Peligrosas. Distintivos para la Identificación de Riesgos. NCh1411 Prevención de Riesgos – Parte 4: Señales de Seguridad para Identificación de Riesgos Materiales D.S. 298 Reglamento Transporte de Cargas Peligrosas por Calles y Caminos. D.S. 594 Reglamento Sanitario sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo. D.S. 148 Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos. D.S. 43 Reglamento de Almacenamiento de Sustancias Peligrosas. D.S. 57 Reglamento clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas. Resolución Ex. SAG N° 1557/2014 y sus modificaciones, autorización plaguicidas uso agrícola. Resolución Ex. SAG N° 2196/2000 clasificación toxicológica de plaguicidas uso agrícola.		
Regulaciones internacionales	IMGD: Transporte marítimo. IATA: Transporte aéreo. GRE 2012: Respuesta a emergencias.		

ADAMA

adama.com/chile

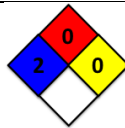


HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	SGA: Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.	
Sección 16: Otras informaciones		
Control de cambios	Versión 1: Abril 2017 NCH2245/2015 Versión 3: Mayo 2022: Actualización a NCh2245:2021.	
Abreviaturas y acrónimos	CAS: Chemical Abstract Services. GRE: Guía de Respuesta en caso de Emergencias. IATA: International Air Transport Association. IMGD: International Maritime Dangerous Goods. IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry. LPP: Límite Permisible Ponderado. LPA: Límite Permisible Absoluto. LPT: Límite Permisible Temporal. NU: Naciones Unidas. SAG: Servicio Agrícola y Ganadero, Chile. LC50: Concentración letal para el 50% de una población de pruebas. LD50: Dosis letal para el 50% de una población de pruebas. SGA: Sistema Global Armonizado.	
Referencias	Hoja de datos de seguridad internacional y estudios internos de la empresa. JMPR 2005 FAO 2003 Pesticide Manual (15th edn) 621 Novaluron Evaluation of the Relevance of an ARfD. CONFIDENTIAL	
Señal de seguridad (NCh1411/4)		Salud (azul): Grado 2. Inflamabilidad (rojo): Grado 0. Reactividad (amarillo): Grado 0
Fecha de revisión actual	Mayo 2022	
Advertencias de peligro referenciadas en sección 3	H315: provoca irritación cutánea. H319: Provoca irritación ocular grave. H335: Puede irritar las vías respiratorias. H360: Puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto. H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.	
Fecha de creación	Abril 2017.	
Fecha de próxima revisión	Mayo 2027	
La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos al día de esta publicación. La información suministrada está diseñada sólo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario. Límite de responsabilidad del proveedor:		

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD RIMON® 10 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requisitos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de asistencia requerida.

ADAMA

adama.com/chile